

70
23/08/2006

ବିଜୟ

କାହାଣୀ



718
23/08/06

গোকুল কীওনী

কালাসেনা সিংহ

নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ

GOKUL KIRTANI : A three-act Drama in Bishnupriya Manipuri
by Sri Kalasena Singha

১লা সংস্করণ : ২৬ নভেম্বর, ২০০৪

প্রকাশক : মথুরা সিংহ
সাধারণ সম্পাদক,
নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ
ভকতপুর, শিলচর - ৫

প্রচ্ছদ : কাম্বনবরণ সিংহ

মুদ্রণ : দি চৌধুরী প্রিন্টার্স, তারাপুর, শিলচর - ৩

দাম : দশহান তাংখা

ପ୍ରାଚୀନରୀତି କବି
ମନୋହର ମୁଦ୍ରାଆଧାର
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ —

চরিত্র :

গোকুল কীৰ্ত্তনী ☐ তনুবাবু ☐ মহেন্দ্ৰবাবু ☐ ফাঙ্কুণী ☐

বামুন পণ্ডিত ☐ পণ্ডিত ☐

থিপাগ ☐ কিরাদারী ☐ পাটাদার ☐

বুজন ৫গ ☐ পরুয়া ☐

মণিরাজ ☐ বাজারউলি ☐

ফাঙ্কুণীর বনক ☐ কনাক নিঙল সৌ-ওগ ☐

গোকুল কীৰ্ত্তনী

পয়লা অংক

১লা দৃশ্য

(গোকুল কীৰ্ত্তনীর 'মাতৃমঙ্গল' পালাহান গানা অইতৈ। কুমেই চানাং অনেক মানু আহেসি — স্টেইজগর বারাদে মুঙেদে বহেসি। নেপথ্যে ঘোষণা অনি — আজিকার পালাহানর নাংহান — 'গোকুল কীৰ্ত্তনীর মাতৃমঙ্গল'। লগে লগে পর্দাহান সেচানি। হম্বুকগং ছোড়-আত করিয়া (মেডেলগ মাহি পিদেসে লগে বনমালাডাল) গোকুল কীৰ্ত্তনী উবায়া 'মাতৃবন্দনা' এলাহান অকরানি)

গোকুল কীৰ্ত্তনী —

ইমা ইমা তোৰ মহিমা কিতা মাতৃ শৌগ মি।

গুণাগুণ বর্ণিতে দোষাদোষ থাইলেতে

পুতকগ বুলিয়া ক্ষেমা করিস।

ইমা তোৰ মহিমা বেদেতে অসীমা

করুণা রূপিনী ইমা তি ॥

গয়া গঙ্গা কাশী তীর্থ বারাণসী

পবিত্র বুলিয়া শাস্ত্রে মাতের।

এতা হাবিরতা কলঙ্ক আসেতা 'ইমা' শব্দ অকলঙ্কিনী।

মালকগই সেরখান বাপকগই আধেরখান বহিপুরাণে লিখেসি।

গর্ভধারণ পোষণাভ্যাং ততন্মাতা গরীয়সী ॥

দশমা দশদিন ধরিয়া গর্ভর মাঝে থয়া জরম দিলে ইমা আমারে।

উঠানি নুরারলু খানার শক্তি নেইলু

গুণাত্ জিহতা করলে ইমা তি ॥

.....

হিংসার মূর্ত্তি ওগো পণ্ডবাঘ জেলাগো

নিজর জিপুতরে নাখেইরি

জিপুত পাচগো পেইলে হাবি মামা নাইলে

ইমা তোরাংতে হাবিও মামা।

মানুৰে আলি পেইবা ঙগো ইমা তোৰাংতে তাম্বাগো
ঙগোর কাজে বুলিয়া মক্কাৰি ॥

.....
ইমার স্নেহ-সিদ্ধি ক্ষুদ্র এক বিন্দু

হুজানির কাজে বুলিয়া

দেশে দেশে গিয়া ইমার গুণখান গেয়া

পাগালাগর সাদে বুলুরি ॥

ইমার ঋণ এতা ছজে পারিমতা

পুষ্টি অয়া ইমা কতদিন থাইং

দূরি নাকরি আকমাও কৃপা কর

বরখান করে ইমা এখান চাউরি ।

ইমা ইমা তোৰ শৌগ মি ।

(পর্দাহান পরানি)

২য় দৃশ্য

(পিঠিহান চেয়া চেয়া বাজারউলি জেলা আগ হমানি । মুরগত খুরাহাপেই আগ । কানহনাত
ধলাতারা ফুল পিদেসে । আজালুরিহান খানি তুলা তুলা করিয়া পিদেসে ।)

বাজারউলি — আজি আটকেইলেতে থকইল আহান অইলে অইতো । অহুকৃপা
আগ নিকুলেসেতা, মাউসাত্ত চলিয়া আহের এহান বন্ধ করানি
বুলিয়া লাগেসে । আজি পেয়া নাপাসুতানা । পেইলেতে সত্য
পাগালায় কিতায় চুষগ করে জারে দিমতাহে হারনাপাসে ।

(গোকুলকীৰ্ত্তনীর হমানি)

গোকুল — (হমাদিয়া) বাজার কাহানি আজিস্ত ইমা নাস্তাঙাই আমি তোমারে ।
মণিপুৰী এতা হাবিস্ত দাঙরতা হারপাসি জগৎ সংসারে । হারপেয়া
জানিয়া কিতার কাজে বুলিয়া মানখান ডুবেইতাই সাগরে । বাজার
কাহানি নাস্তাঙাই ইমা আজিস্ত আমি তোমারে ।

(এলাহান) — নিজর সম্মান নিজে হারপেই মা আকগয়উ হার
নাপেইলা । নিজর সম্মান নিজে না থুইলে থুবা দেনার মানু নেইলা ।

বিচার দেখা দিলে হায়খান বুলিয়া মাতলা । তিনদিন লালুইবতায়
পাছরলা ।

বাজারউলি — অ' তি সত্য পাগালা বুলতারা উগ ।

গোকুল — হই ইমা ।

বাজারউলি — অ' এলাদিয়া বিভূলা করিয়া, বপাবপীর আমলেস্ত বাজার
কায়ার এতারে বন্ধ করানিরকা লাগেসেতা । না নাইতৈ, মোরে
আটকেয়া কানা নাইতৈ । বেয়াপায় করিয়া গেসিগা রুহীহান মিতে
বেলা নুবারতৌ । সত্যযুগেস্তুউ চলে আহেরহান ।

গোকুল — (তেইরে থেপকরে থেপকরে মাতানি)

রুহীবৃন্তি মৌতুপ বুলিয়া ধরিয়া থাইলে নাকরতৈ ।

সত্য ত্রেতার রুহীখান কলিযুগে না চলতৈ ।।

আগে বাপক বপা অতাই মাছ-মাংস খাসিলা ।

কুকীর সাদে জুরা বাদিয়া কানে আংঠি লামকরলা ।।

কালে কালে কালর কথা নাছনানি নাকরের ।

জিগই বনহান পুড়ে আনলে কাচাই মজ্জাই না দরের ।

বাজারউলি — কাচাই মজ্জাই পুড়িয়া কানা নাইতৈ । ইজ্জৎছাড়া নাকরেথাইতে সেহ ।
মুনিগেতে জেলা মানুগর লগে কিতা লাগেসেতা ? কুরাংকর মুনিগে
আয়া চিন-ছন নেই জেলা মানুগর লগে অসেতা ! আচ্চা (গোকুলরে
আতহানল ঠেলা দিয়া যানা । লগে লগে গোকুল কীত্তনীয়ে তেইর
জাঙহানাত ধরানিরকা যানা ।)

গোকুল — মা মা পায়ে ধরি তোর

বংশে নয় ছোট, মোরা উচ্চ বংশধর ।

যেয়ো না হাটে, ধরি চরণেতে

রাখতে মণিপূরী মান ।

ধর্ম ডুবায় না অপমান দিয় না

নিজে হও না অপমান ।

বাজারউলি — আঃ বাসা, বাসা, জাঙে না ধরি । (স্বগত : কতি একজান দিয়া
লাগেসেতা ।) হে বিদেশী যুবকগ কিয়া এহান কররতা ? আমি

বাজারে কইলাং বা না কইলাং এহানরকা কিয়া বাত-পানি
বেলেয়া লাগেসততা?

গোকুল — হাই ইমা! উহান মাতিং বুলিয়াহে লাগেসুনাই। ইমারাং আকচুটি
আংকরে পারিমতা?

বাজারউলি — মাত্ হনা।

গোকুল — ইমারতা সৌজিপুত আসিনায়?

বাজারউলি — আসি।

গোকুল — সৌ জিপুতর বাপকতে আসেতা?

বাজারউলি — আসি। হাবিহান সম্পূর্ণ অয়া আসি।

গোকুল — হাবিহান সম্পূর্ণ অয়া থাইতে কিহান ঠেকিয়াতে ইমা গিথানকে
বাজারেতে যিয়ারগা? আর আর জাতর ইমা-ইন্দলরে চেইবাং
কতি লুঅয়া আসিতা। ইমার সৌ উগৈ বার সৌগর বাপক উগৈ
বাজার খরচহান করে নারতারাথাং?

বাজারউলি — জুগতকরে খরচহান করিয়া আনে নারতেগাহে মি নিজে
যাউরিগানায়।

গোকুল — তুমি মরবাইতাই কিমে কিতা খেইতাই
থাইতেতে অখান নাদেখলাই।

জানিয়া জিপুতর চাং হারপেয়া

নুঙেই অয়া মরিক বুললেতে

নিজর জিপুতরে দিয়াপেঠেই বাজারে

পিছর উপায় হিকক্ তুমি থাইতে।

বাজারউলি — সত্য পাগালা পেইলেগা, চুমহান পেইলেগা। মি মরলেতে মোর
পুতক কিসাদে চলতেতা? এবাকা বাকাটগ অসে এগৈ খরচহান
সুকরিয়া আনে নারলেতে কুস্বাকাতে পারতৈ? আজিস্ত সেইতা
করিয়া বাজার কানা বাদ দিলু। আহের জনমে তি দৌগ অয়া
জরম অইসগা গিরক, দৌগ অয়া জরম অইসগা। আলথক অয়া
গরে যাউরিগা। হেই-সৌসুমারা হাবিহান গরে হাপ্তা আহান হকিয়া
পচিয়াউ থাকা। আর বাজারে যানা নেই।

(বাজারউলির নিকুলিয়া যানা)

৩য় দৃশ্য

(ঘনীর দশাংক মানু পুলসি। লেরিক উলাগি বহেসি। মুঙহনাং এইপাত, চালন আহনাং শুবা-পানার তাঙখা বুজিয়া থসি। বুজন ৪গ, কিবাদারীগ বহেসি। পর্দাহান সেচতে সেচতে থিপাগে - 'নারায়ণং নমস্কৃত্য' এহান ঋষিক তুলিয়া থিকবানি। লেরিক উলাগির দ্বিয়গদে তাঙখা থানা, মুঙে ধূপবর্ষি)

থিপাগ — নারায়ণং নমস্কৃত্য নবজৈব নবোত্তমম্
দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং ততোজয়মুদীরয়েৎ।

(৫ নং বুজন আগর হমানি। ব্যাস আসন লেরিকউলা বার ফলু - হমদিয়া বহানিবক্স যানা)

১নং বুজন — অ, পাটাদার আইলংতা, বহিক।

৫নং বুজন — ছয়ারগেস্ত আম'র জেলাসৌ উগরকা ফাম আহান আয়া ঠিল পরলুগাতা।

পাণ্ডিত — (খাই ঠারল বৈকব বন্দনাহান অকরানি)

আহন্বদা শ্রীকৃষ্ণ ইবুত্ত নারায়ণগী খয়াদা খুরুম্জরী। আদুগী
মাতুংদা তাইবাংপান্গী বৈকব ময়াম্দা খুরুম্জরী। মতুংদা
জ্ঞানদেবী সরস্বতী ইনা অমসুং ব্যাসদেবন চিংনা আঁতে আঁতে
মুনিঋষি শিংবু খুরুম্জরী। ঐগী করিকুয়া অরান্‌বা লৈবেগাসু
ময়াম্দা ঙাক্‌নিয়ু হংনা খুরুম্জরী।

থিপাগ — (মহাভারতহানব পাতা উন্টেয়া থিকরানি)

বিদুরে কইয়া কঁদে তাই পকজন।

হেনকালে আইলা তথা মুনি বৈপায়ন ।।

মুনি দেবি প্রণমিল পক্ষ সহোদর।

ধ্বজতাত বলি কান্কে অতি উচ্চৈঃস্বর ।।

পাণ্ডিত — (খাইঠারল ব্যাখ্যা কবানি)

— মচিম্‌নাউ মঙানা বিদুববু মঙদা থাম্‌লেগা কাম্মা হৌবে। মতম্
অদুদ মুনি বৈপায়ন মফম্ অদুদা লেংশিন্‌দিরে। মুনিবু মংখায়

মাঙানা খুরুমজ্জরে। খুরা ইবুঙ হায়না ময়াম্ অসিনা লাউনা
কাপ্পা হউরে।

গোকুল কীৰ্ত্তনীর হমানি (হাদি হাদিত ব্যাখ্যাউ করানি)

এলা

— কতিয়ঙ তলইলাংতা (আমি)

ততরানি অখান পেয়া, গরে আক্তা বারে আক্তা। এলা দিলেউ
মিয়াঙর ঠারল। লেরিক দিলেউ খাইরতা। বিষ্ণুপ্রিয়া ঠারল
মাতলে, লেরিক হনানির ফল নেয়ইবতা।

(ব্যাখ্যাহান করে মাতানি)

বিষ্ণুপ্রিয়া জাতর ইমা ইন্দল আসি যেতা
আখৌর মাঝে দশগউ নাইবা খাইরঠার হাবি হারপেইবতা।
ধর্মকর্ম হারপুরানি লেরিক দেনা এতা।

ইমা ইন্দলে হারনাপেইলা, সৌ সুমারাই হারনাপেইলা লেরিক
দেনার ফলতে কিতা?

ভক্তিপুরাণ মাতের বুলিয়া ইমা ইন্দল হনাত এইলা। ঠার অখানতে
হার নাপেইলা, মাতউ মারাং সাতখান চেইতা পণ্ডিত গিরক
কুপকরিয়া খালকরিয়া চেইতা। পণ্ডিতরাং নাছনিয়া, ধর্মকর্ম কারাং
হনতা।।

(এলা)

— আর আর জাতে লেরিক এলা নিজর ঠারল দিলা

আমারতাতে খাই দরপেয়া নিজর ঠারখান দিয়া নুহাইলা।

আমার ঠারখান বুলিয়া আখান নেয় থা থাইলেতে।

জাতখানও 'খাইতাংপা বুলিক', পণ্ডিতগিরক কিতা বুলিয়ারতা।

পণ্ডিত

— হা....। এতাপারা ইক্ষালে গিয়া শোলক হিকিয়া উপাধি লাগাসি
পণ্ডিত এতারে মাছিগরাংতৌ ফাং নাকরলেতাতে? কুরাংত
পাগালা আগ যেতা মনেইল উতা যেপেইতউ হেপেইতউ মাতিয়া
করের এহানতে। হা... নুঙেইপাহান নালাগেরক(খাইঠারে)
পণ্ডিত এতা থায়াউ মানু নাইলাংতা?

- গোকুল — থায়াউ নেয়াউ কিতা - পণ্ডিত, থায়াউনেয়াউ কিতা। কুন্ পণ্ডিতে
পণ্ডিত অয়া দেশর হবা করলায় কুনতা?
- পণ্ডিত — লেরিকহান আজি এপেইত এরিক।
- ১নং বুজন — লেরিকহান এরানিয়ে বালা। আগদেতে এ পাগালা এগর কথাহে
ছনানি নুঙেই অসে।
- ২নং বুজন — মাতের উতাতে হাবি হাইতা। আকহানউ বেলেইলতা নেই।
কিতা বুলিয়ারতা পাটাদার।
- পাটাদার — হাইতাতে হাইতা। মাতলেতে কিতা অইল। বেয়াপার আমলেস্ত
খাইঠারল ছনিয়া আয়ারহান। এবাকা মাতের উতা অইতৈতা?
আমার ঠারল লেরিক দিয়াতে মানু এহানে চিড়া ফারিয়া
আহেইতা করে।
- ১নং বুজন — কীন্তনী বহিক বহিক, আপনারাত দুহান আহান তত্ত্ব কথার এলাউ
খানি ছনবাংতা। (গোকুল কীন্তনীর বহানি)
- কিরাদারী — (সভাহান হমাদিয়া) কালিতে বাবার শারাদহান। এবাকা পেয়া
বার্তনর মচা না গেলগা। দশ গিরিগিথানিয়ে হবা উহান করেদিক।
- পাটাদার — বার্তনতে এবাকা চালানিনাই। দলংগিরি বার চাউবাতলরে বার্তন
থিংকরানি লাগতৈ। তানুরে বার্তন দিলেতে মিতে খাচহান দিলু।
- কিরাদারী — (হমাদিয়া) খুড়াতল! দলংগিরি গিরক উগ বাবার মারপগ, উতার
গঞ্জে বাবারে লেইকাল-নিকাল-বরা করলহাগ। অউ গিরক
উগরে বার্তন থিংকরলে মানুগ অইতৌতা।
- পাটাদার — মি লয়া এগর ডাঙর পাটাদারগ, মোর কথার দাম আসে। তোঁর
জরম বেয়কউ নাকরের, ঠাচা নাকরলে ডাহিয়া আংকর। তানুর
দ্বিয়গিরে বার্তন না থিংকরলে তোঁর বেয়কে আলাদা শারাদ্দ
আহান করতৈ। মানু নাচিনেসি, দলংগিরি চাউবাতল, তুমি লওল
করিয়া মোরে হৌদিনকার বৈষ্টব সেবাত খানা নাংলায় উহান
আরে লিখিয়া আসে। তোমারে বার্তন থিংকরে নারলেতে মোর
নাংহান করপা পাটাদার নাগৈহে বুলবাই।

গোকুল — (এলাহান)

সয়দার নাগই, দরবারর দৌ, মুক্তিয়ার বুললাং এতা।
দুগৈ দুগৈ হিং দারেয়া গাঙ পাচ করত্ করত্রা।
বেয়ক দুগৈ কৌলি লাগলা দ্বিয়বারাদে দুগ থাইলা,
বাগক আগর কর্ম দুখান তানু করবেইতা
গাঙখান বাকলা সাকেই খেয়ইলা বেইবুনিও থিনা অইলা।
খালকরিয়া চেই মুক্তিয়ার অয়া হবা করলা কুংতা।।
মারাপ সাকেইর প্রেম না থুইলাই দলাদলি করিয়া
আগ মরলে আগই না চেইলাই দলাদলির ফলতে এতা।

পাটাদার — পাগালা এগতে বেরা লাগেসে। যেতা মনেইল উতা মাতের।
'নিরন্তরে' দেই সভাহান বাগ। এগ থাইলে কিত্তাউ নাইতৈ।

ওনং বুজন — লমইতেগা কাপক্গিঙ নাহেয়া যিতাঙাইগা সাং।

লেরিক থিপা — মহাভারতের কথা অমৃত সমান।
কাশীরাম দাস কহে শুনে পুণ্যবান।
নিরন্তরে নরে ডাক বল হরি হরি।

(পর্দাহান পরানি)

৪র্থ দৃশ্য

(পুরিজেলা সৌ আগরে লগে করিয়া বুজন আগর হমানি। পুরিজেলা উগ হনারাপা
গারগ বুজিয়া পিদেশে।)

বুজন — মারে ! চালাক করনে ডিলইতাঙাই । কুমেইহান
অকরেবেলতাইক।

নিঙল — আউরি পাবুঙ।

বুজন — চালাক কর মারে। আজিকার কুমেইহানতে যৌঅসেগাগ।
ঈসালপা ডাকুলাও মণিপুর ভানুগাছেত্ত আনেসিগাগ

(গোকুলর হমানি)

- গোকুল — কুরাং জিতাংগা করে ইপু?
- বুজন — কুমেইত না ছনা। না নাইতাঙাইগাতা?
- গোকুল — নাইতাঙাইগা ইপু।
- বুজন — যা
- গোকুল — লগর এগতে ইপুর জিলকগ?
- বুজন — হায় ছনা। মোর যেমাপী সৌগ' না। আর কুন্ দিন কুমেই দেহে পারিরিগা যাতে পারিলহান অসেতা? এমারিতে এরাদিক বুলিয়ারতাই।
- গোকুল — ইপু, ইপুরতা আসে বুলিয়া ছনা রূপাল হাজেয়া জিলকগ সভাত নিয়ারগা। কিন্তুমান কাদার বেইবুনির জেলাসৌ উতাতে ঘরে কাদিয়া থাইলা উহানতে খালকরেসিলাংতা?
- বুজন — মি লেম্পালকেইর পিপাগো'না। মোর নাংহান বড়াচাউবা। তোর আবিজাবি কথা উতা মি ছনানি যাককরিগ নাগৈ। সত্য পাগালা বুলিয়া মাতলা উগ না কিতা?
- গোকুল — (এলাহান)
লেম্পা লকেইর বরাগিরক সাকেইর মেইথং মতকরলে।
বরা অয়া নিজর শুষ্টীর কানাপা কিহান করলে।
- বুজন — মারে, চালাক কর বুল্লু তোরে। এরে এহানলো মাতলুতা।
উগর কথা না ছনি আই আই যিকগা। থাইতাঙাই মাহি ইজ্জৎ ছাড়া আইতাঙাই।

(বাপক জিলকর যানা)

- গোকুল — (এলাহান)
বরাবালই দেশ মেইলা। (চেইতা) বরা বালাই দেশ মেইলা
আকতার গজে আকতা নিকালিয়া লেইরাপা হাবি পাতালে গারলা।

(ফালুর বুজন আগ উঠিয়া মাডের)

ফালুর বুজন — অইলগা পালাহান বন্ধ কর। দেশর বরাবালায় কি দোষ
করলাথাং? তানুর বিরুদ্ধত পালাহান গেইতাইতাতে?

গোকুল — (জোরআত করিয়া) গিরিগিথানী।

(ফালুর আকসাটে ২/৩ গো যুবক উবায়া)

ফালুর বুজন — কুন কথা না হনতাডায়। পালাহান বন্ধ কর। আসরগন্ত নিকুল।
অবলা জেলেই বেয়াপারে অসম্মান করানিরকা, গাঙর পাটাদার
মুক্তিয়ার, শিক্ষিত পণ্ডিত জ্ঞানী শুণী মানুর বার বরাবালা
গিরিগিথানীর ইচ্ছা লুটানিরকা এ নাটক এহান অকরেসহান।

গোকুল — গিরিগিথানী, কথা আক্চুটি মাতানির সুযোগ দিলেতে ...।

ফালুর বুজন — কুন কথা মাতানির দরকার নেই। আসরগন্ত নিকুল। উঠ হাবিহান;
উঠ কুমেইহান বাগ।

গোকুল — গিরিগিথানীর কথালা পালাহান বন্ধ করলু। মাপ করবাং।

ফালুর মানু — হাই বন্ধ কর। আমি উহান চেয়ারহান।

ফালুর বুজন — এপেইত বন্ধ অইলতাতে অইলনায়। এপেইর লয়া এগর কুন
মালঠেপে এ পালা এতা দেনা নাইতে।

গোকুল — (এলাহান)

কার কাজে কাদুরিতা আকগয়ৌ হার নাপেইলা
হবার কাজে করতেগাতে আরাক আখান নিংকরলা।

বুজন আগ — আমারকা কাদানি নালাগতে।

গোকুল — (হমাদিয়া) এলা আকহান হনেদিক —

বরদেই বরদেই গিরিগিথানি।

আজিহ্ত অকরিক ইমার সম্মান রক্ষা করানি।।

বারা বুলিয়া বুলিয়া, হাবিয়ে থাইলাং ঘুমজিয়া।

গোকুল কবায় বাসা নুবারিয়া কা কা করিয়া রুহানি।

কবাই রৌনি অকরলেতে দিল নাইল রাতি পোহানি।।

বরদেই

(পর্দাহান পরানি)

দ্বিতীয় অংক

১লা দৃশ্য

(রাতিহান। পথগদে গোকুল কীর্ণনী বার পরুবা আগ আটে আটে টটরেয়া যিতারগা।
দ্বিয়গিয়ে ফুতি বুজ্জেসি ব্যাগ্ আকেইগি লেম্পালে লামকরেসি।)

গোকুল — বাসুদেব, কই সেনাতলগাসিতে কুংগদে গেলাগাগ ?

পরুবা — অজা উমা গিঠি অয়া আইতার।

গোকুল — না দেহউরি আর আংকরুরিতানা।

পরুবা — না অজা আইতার। অজা, এবাকা রাতি নঙেইহানাত্কুরাং গিয়া
কইতাঙাইগাগ ?

গোকুল — বিয়ান ফুবইলে আপ্পানেউ লেপ্করতাঙাই। এবাকা ইমে আটতে
থাইক্। রাতিকার কত আধারর পথ আটানি লাকতে ঠিকানা
নেই।

পরুবা — অজা, আজিকার বেইজ্জৎ এহান কিসাদে জারতাঙাইতা ?
বারনেই কুস্পেইত্ কি বেইজ্জৎ অয়ারগা ?

গোকুল — জাতর সমাজর দেশর কাম করতে অইলে অফুরন্ত হীনদুখ্ পানা
লাগতে। সমাজ বার দেশর কাম করতে ইজ্জৎ ইমান বিসারলে
না চলতে। ফালুর অনেক মানু বিশেষ করিয়া পাটাদার মুক্তিয়ার
আগেকার পুরাণা পত্তিতে যে বেবারহান করলা উহানে আমার
পালাহান গানার সার্থকহাননায়।

পরুবা — অইলেউ অজা, কতি বেইজ্জৎহান ! কুমেইহান বাগানির লগে
লগে মাল্ঠেপে আর থানা নাদলা। গাঙে বার লয়াগৎ জানাজানি
করুরেয়া কুন আবুপেই আমারে ঠাং নাদলা। এসাদেতে কিসাদে
চলতাঙাইতা অজা ? হৌদিনউ কটিগুলির বাজারে কতি অপমান
করলাতা ! পথে ঘাটে মাল্ঠেপে বাজারে এসাদে অপমান অয়া
কইদিন চলতাঙাইতা অজা ?

গোকুল — উহান অপমানহান নাগে। ইতিহাসে মাতেরতায় এহানাই আমার
মর্যাদাহান। এহানাই আমার সৌভাগ্যহান। এহান অইতাঙাইহান
হারপেয়াহে লামেসিগ নাগেথাং ? (য়ারি দিয়া দিয়া প্রস্থান অনা)

২য় দৃশ্য

(ফাঙ্গুণীর গরগ। ফামহানাত গুমজিয়া লেরিকহান পাকারিয়া আসে। কাদাত লেটন আগ
সেবিলহানার গজে লাগিয়া আসে। নেপথে গোকুল কীর্তনীর এলাহান চলেসে —)

কতি ঘুমিতায় উঠ ক্ষত্রিয় সন্তান

কাল সাগরে গুমঘোরে আয়ুসূর্য অবসান ॥

ফাঙ্গুণী — (খাংলাগিয়া উঠিয়া) না না, মিতে এবাকাউ গুমজিয়া নাথাসু।
হপনহান না টেইপাংহান। তি কুংগ ? দৌগ না মানুগ ? না মোর
ভ্রমহান।

(বার নেপথে এলাহান —)

“— কততায় উঠিয়া দশগর কাজে বুলিয়া।

কত বরাবালাতা গেলাগা ছারখার অয়া ॥

কতি ঘুমিতায় সূর্য অবসান ॥

(এলাহান দূরেই করে হনানি)

ফাঙ্গুণী — (স্বগত) ‘কততায় উঠিয়া দশগর কাজে বুলিয়া
কত বরাবালাতা গেলাগা ছারখার অয়া ॥’
— এগ সাধারণ মানুগ নাগৈ। এ গিরক এগ জাতহানর দৌগ।
আজি জাতহানর সংকটহান বুলিল কালএহানাত আমার
ভাগ্যাকাশে শাশাকগর সাদানে উদয় আইলেহা। কিসাদে গিরকগ
তি ? আমার আধার জনম এহানরে ঙালকরেদে।

(বনকর হমানি, ফিজৈতহান সাধারণহান)

বনক — দাদা, দাদা, রাতি নঙেই হানাং আকুখুলাগৈ কিতা টটরাং
লাগেসংতা ?

ফাঙ্গুণী — অমা, তিউ উঠেসংতা ?

বনক — হই দাদা।

ফাঙ্গুণী — এলা আহান তি নাহুরি ? ওরে হুতা। কুংগদেত্ত আহের নারগ ?

(বনকে খাংলাগিয়া হনানি। এলাহানর

সুরগ রজ্জা রজ্জা দূরেই করে হনানি)

বনক — হই দাদা, আমার ঠারর এলাহান’না। যে নুঙেই অসে হনানিহান !

ফাঙ্কুনী — এলাহানর অর্থহানতে হারপেইলে ?

বনক — না, ইমে নুঙেই অসে হুন্তে অর্থহানতে কিহান থাং দাদা ?

ফাঙ্কুনী — গুমজিয়া আসি আমার ক্ষত্রিয় মণিপুরী জাত এহানরে গুমেত্ত হজাক অয়া উঠিয়া আনারকা দের এলাহান উরে হুন্ !

(নেপথ্যে উঠ ক্ষত্রিয় সন্তান (২) এলাহান চলেসে)

বনক — দাদা এগ কিসাদে মানুগ, কুম্পেইত্ত আহেসেগ বার কুরাংতে থার ?

ফাঙ্কুনী — মিয়ৌ মাতে নারুরি। কুন্ অচিন দেশেত্ত আয়া আমার দেশর পথে পথে বুলেরহা, মাতে নারুরি। মি হারনাপেইলু। অমা হুনিরিতা ? ওরে হুন্, কিতা বুলেরতা !

(নেপথ্যে) কত ফাঁসী দিলা, কত ফাটক খাটলা

কতি দুঃখ পেইতারাতা চেইতা হিন্দু-মুসলমান ।

..... উঠ ক্ষত্রিয় সন্তান।।)

মি আর জারে নারলু, পাগল করিয়া তুলল মোরে। হে আমার জাতর দৌগ, আক্খুরুম দরশন দিয়া মোরে চালকর্। তোর এলার সুরগ ইলয়া মি আউরি। (ফাঙ্কুনীর যানা)

বনক — দাদা, দাদা, না যিগা। রাতি নঙেইহানাং নাযিগা। আক্খুলাগৈ কুরাং যিতেগা করে ? রাতিহানউ না গুমজেসে উগৈ বার কুরাং গেলগা ? দাদা, দাদা, আক্খুলাগৈ দূরেই অয়া নাযিগা। দশর কাম বুলে বুলে খান পিনা গুমর ঠিকানা নেই উগৈ বার রাতি নঙেইহানাত আক্খুলাগৈ গেলগা। কিতা আহান অইতৈগাতানা কিতা। এলাদের উগ লমইতেগা পিঙিরিগানেই কিতানেই। আমার দাদারে ভুলেয়া নেনারকা আহেসেগ পাউরি !

(পর্দাহান পরানি / লাইট অফ্ অনি)

দ্বিতীয় অংক

৩য় দৃশ্য

(পথগদে গীতিস্বামী এলাদিয়া যারগা। সময়হান রাতিনঙেই)

এলাহান —

কতি ঘুমিতাই উঠ ক্ষত্রিয় সন্তান
কাল সাগরে গুম ঘোরে আয়ুসূর্য অবসান।২
পারতারাতা অয়া তানু হাবির কাজে লাগেসি।
আমিও পারবাং আহানল কিয়াকা উবা নাসি।
গাঙর গরর দেশর দশগর হবার কাজে
দুঃখর সময়ে চেইকতা লালনির উপায়হান।।

(এলাহান লয়নির সময় হাতে হাতে গোকুল কীর্তনীর পিঠি পিঠি অয়া ফাঙ্কুনী হমানি)

ফাঙ্কুনী — দুঃখর সময় লালনির উপায় হান।

হিন নাইতে গিরক, থাইলে তোর কৃপাহান।।

গোকুল — (গোকুল কীর্তনীয়ে বুলনদিয়া চেইতেই — ফাঙ্কুনীয়ে হমাদেনা)
কিসাদে গিরকগ অসিতা ?

ফাঙ্কুনী — হে ডাঙরিয়া গিরক, গিরকর এলা হনিয়া ফামহানাত লামিয়া ধাবদিয়া
আউরিগ এলাহানর সুরগ ইলয়া। গিরকর দরশন পেয়া মি মোর
জনমহান সার্থক মনে করলু। গিরকর পরিচয়হান পেইলে নিয়াম
হারৌ অইতৌ এবাকা কুরাংত আয়ারতা বার কুরাং যিতাঙাইগাতা ?
হারপানি মনাউরি। (জোড় আতে)

গোকুল — মোর নাঙহান গোকুল। গাঙেগাঙে লয়ায় লয়ায় পথে পথে এলা দিয়া
বুলুরি মি গর এরা দিয়া নিকুলেসুগ। কুরাং গিয়া কুম্বাকা
ফৌঅইতৌগা মাতে নুরাকরি। মোর মূল গরগ আসিলতায় ভানুগাছে।
এবাকা ত্রিপুরার রাতাছড়াত গর করেসু। কুম্ভকর্ণর গুমে পরিয়া আসি
সমাজ এহানরে হজাক করানির খৌরাং এহানলো মি সালসুগ এ
সময় এহানাত সমাজ দরদী গিরকরে পেয়া মি নিয়াম সার্থক অইলু।
আজি মোর ডাকে রাতি নঙেই নংতলে গুমজা নারিয়া গরে থা নারিয়া
নিকুলিয়া আইলে এহান মোরে ডাঙর শক্তি আহান দিলেহান
গিরগরাংত জিঙে সমাজদরদীতে আর কারে পেইতৌতা ?

ফাঙ্গুনী — তোমার ডাকে মি ইজু নাগৈ, আকদিন হাজাৰ হাজাৰ মানুহাতি নঙেই
নংতলে গাঙ-গৰ বেলেয়া চাৰিয়গদে ছুটতায় । তোমৰ সমাজ এহান
হাবি হজাক অয়া উঠতায় । আজি তোমৰ ডাকে নিম্বোৰ আদাৰে কৈশালাগ
অয়া পড়িয়া আসি জাত এহানে বিয়ানকাৰ মিঙালহান দেখতায় ।
এহানান্ত জিঙে আমাৰতা আৰ হারৌপাৰ কিতা থা পাৰেৰ । এ
জনমকাৰ আমাৰ দৌগতি । তোমৰ চরণখয়াং হমা দিয়া মোৰ আত্মাগবে
খানি শান্তি দিৎ । (হমাদেনা)

গোকুল — মি হমা পানার উসাদে যোগ্যগ নাগৈ উহান না কৰি (হমাহান লয়া
দ্বিয়গিউ উঠানি) হে দরদী গিরকগ ! তোমৰ দরদী হৃদয়ৰ পৰিচয়
পেইলু । কিন্তু এবাকাউ মূল পৰিচয়হান নাপেয়া থাইলু ।

ফাঙ্গুনী — কাটাখালে মি থাউরি । মোৰ নাংহান ফাঙ্গুনী ।

গোকুল — ফাঙ্গুনী ! তি স্বয়াং তৃতীয় পাণ্ডব অৰ্জুন সব্যসাচী । ফাঙ্গুনী । গাণ্ডীবহান
ধৰিয়া আমাৰ জাতৰ কুরুক্ষেত্র লালনামে লামে নারতেই ?

ফাঙ্গুনী — তি স্বয়াং গোকুলেশ্বৰ গোকুল কৃষ্ণ সারথীগ অয়া থাইতে আৰ চিন্তা
নেই । এ কুরুক্ষেত্র লালফামে জিৎতাঙাই শৈনেই ।

গোকুল — উহান অইলেতে তি মোৰ ইতাউ ফাঙ্গুনী ।

ফাঙ্গুনী — হাই ইতাউ (কন্না কন্নি কৰানি)

ইতাউ ! তনুৰাবু, মহেন্দ্ৰবাবু, কীৰ্ত্তি উকিল, অৰ্জুন সিং বি, এল,
গিরিগিথানিৰ লগে তোমৰ পৰিচয় আসেনায় ?

গোকুল — না ইতাউ, মুঙামুঙি পৰিচয় নাসি । কিন্তুমান তানুৰ সম্বন্ধে মি অনেক
য়াৰি হনেসি ।

ফাঙ্গুনী — কিহান হনেসৎতা ইতাউ ।

গোকুল — অউ গিরিগিথানি উতাতে হুদা আমাৰ সমাজহানৰকা নাগৈ তানু
আকেইগ দেশহানৰ রত্ন আকেইগি । জ্ঞানে-গুণে, শিক্ষায়-দীক্ষায় সাদে-
বাদে উনি দৌ আকেইগ অসিতা । তানু নায় আমাৰ আসল দৌতে ।
তানুৰে নাচিনিয়া অইতৈতা ? ইমে সুযোগ নাপেয়া পৰিচয় অনা নৰিয়া
আসুতা । তোমৰ লগেতে তানুৰ পৰিচয় আসেতা, ইতাউ ।

ফাঙ্গুনী — হাই, ইতাউ । তানুৰ লগে অয়া শিক্ষা বাৰ সমাজ জাগবণৰ কাম-কাজ
কৰে যাউরিগাগ । ইতাউৰে তানু পেইলে না এৰাদিতায় ।

- গোকুল — মিউ তানুর লগে দেহা কবতৌ বুলিয়া আসুগ।
- ফাল্গুনী — ইতাউ, পথহানাৎ এসাদে থাইতাঙাইগ ? অইলগা আমার গরে যিক্কা
- গোকুল — ইতাউ, মোর লগেতে আরাকউ দাপা আহান মানু আসিগতে !
- ফাল্গুনী — উহানউ কথা আহান অইলতা ! দাপাআহান থাইলা হানতে কিতা
অইল ? কইতে তানুতে ?
- গোকুল — উল্লা মোর আগে আগে অয়া যিতারগা দাপাউহান উতা মোর পররা
জিপুত ।
- ফাল্গুনী — ইতাউ, আমার গরে যিক্কা । মি তানুরে আল্খক্ করুরিগা। (যানা)
(পর্দাহান পরানি)

— ০ —

তৃতীয় অংক

১লা দৃশ্য

(যাত্রাপুর লয়াগর বামুন পণ্ডিত আগর গরে উচ চেপ্টা পিরা আহানর গজে ফিটাহান।
উহানাৎ বয়া এইগা গিবকে গুড়গুড়িগর চুইগ হাদি হাদিত ধূমা অসুলের। ফাল্গুনী
বার গোকুলর লগে এইগাই যারিদের। তানু দ্বিয়গি ডাম আহানাত বহেসি। দ্বিয়গির
মুঙ্হানাৎ গুরার সেল্‌পাকাহান আসে।)

এইগা — এপেইতে নাইতে অন্ততঃ মি জীবমান অয়া থাইতে এ মাল্‌ঠেপ
এগত তুমার পালাহান গানা নাইতে। সমাজ জাগেইতারাতা উনি !
এতাপারা সমাজ এহানরে রসাতলে বেলানিরকা লাগেসিহানতে থয়া।
তুমার পালা উহান ছনিয়ারতায়ই বরাবালা, গাঙ-গরর মুক্তিয়ার,
জ্ঞানী-গুণী পণ্ডিত, অবলা জেলেই বেয়াপা বার সমাজহানর বিরুদ্ধত
কররাইহান উনি, নাইতে, এ যাত্রাপুর লয়া এগত্ এ পালা উতা
গানা নাইতে।

ফাল্গুনী — এইগা, হাইতা মাতলেই বিরুদ্ধহান অইলতা ? এইগাই গাঙহানাতে
বার লয়াগতো পালা এহান গানা নাইতে বুল্লাৎ কথা এহান, কিসাদে
কথাহান ?

এইগা — হাই মাতলুনাই, লয়া এগত্ পালা এহান গানা নাইতে বুল্লুনাই

ফাল্গুনী — এইগার মাল্‌ঠেপ উগতে আমারতাউ মাল্‌ঠেপগনাই, গাঙ এহানউ

এইগারতাউ গাঙহান, আমারতাউ গাঙহাননাই। লয়া এগৌ উসাদে
আমারতাউ গাঙহাননাই। মালঠেপ্ এগতে এইগার নিজস্ব
মালঠেপগতে নাইগে ! দশগরগ। এইগার আক্ খুলাগরকা, পাটাদার
দুগ-আগরকা, তানু নুঙেই নাপেইতাই বুলিয়া এপেইত কুমেই না
করানি। উহানউ কথা আহান অ পারেরতা ? এইগা আসিয়ে নুঙেই
নাপেইলেউ কুমেইহান এপেইত্ করাত্ পরেসি। কুমেইহানর পিসে
পুলইতাই মানুরেল সমাজর উন্নতির বিষয়ল সভা আহানৌ করাত্
পরেসি।

এইগা — চেষ্টা, কিসাদে করাইতা ? (চুহিগৎ আসুল আহান দেনা)

ফাঙ্গুনী — এইগার লগে নি দরানিহান নিং নাকরবাং। আমিহে এইগা, এপেইত্
কুমেইহান করাত্ পরেসি। যেপেইত্ গাঙর যুবক-যুবতীয়ে আকতা
অয়া ছনানি মনেয়া চান্দা করিয়া লাগেসি উপেইত্ বাদ্ দেনা
পারলাংতা ?

এইগা — হবাসে বাবাসি কুমেই কর। গুরুজনর থাক না থয়া, ঠরেই না কবিয়া
চলিয়া সমাজর উন্নতি করতারায উহান হারপেইলাং।

ফাঙ্গুনী — এইগা, কিহান গুরুজনর থাক না থইলাংহান ?

গোকুল — বাসা ইতাউ, অইলগা। এইগা ! (হমাদিয়া)

অপরাধো, ক্ষেমা করেদিক। ইতাউ ফাঙ্গুণীর কথাত খানি লেইলেক্
অইল বুলিয়া মিয়ৌ নিংকরুরি। আমি এইগার মালঠেপগত্ দেনা
মনেয়ারতাই দিয়া আমার ঠারল লেংকরা “বাসকহান”।

এইগা — মোরতাতে কুরাংকার মালঠেপ্ ? মোরতা বুলিয়াউ মালঠেপ আকতা
থা পারের থাং ?

গোকুল — ফাঙ্গুণীয়ে মাতল বুলিয়া এইগার মালঠেপগ নইলতা ?

ফাঙ্গুনী — মোরতা লালইল্ এইগা ! (হমাদেনা) মূলেতে মালঠেপ এগ এইগারগ।

এইগা — আককরে নাকেদে বুনি নাদিয় মোরে। যেহান মনেইল উহান করো।

গোকুল — এইগা, আমার ঠারল ‘বাসকহান’ দেনা বুলিয়ার এহান, এইগাই কিতা
বুলিয়ারতা ?

এইগা — আমার ঠারল বাসক বুলিয়াউ আকহতা আসে থাং ?

গোকুল — আসে এইগা।

এইগা — গুজএ গুজএ থই থই। ‘বাসকর’ এলাতে দৌর ঠারলহে অরনাই !

গোকুল — না এইগা, আমার ঠারলৌ য়াকরের ।

এইগা — আমার ঠারর এলা বুলিয়াউ আকতা থানা পারেরতা ?

গোকুল — এইগা, কিয়া নেরেইততা ? উতালহে আমি এলা দিয়া গাঙে গাঙে বুলিয়ারনাই ।

এইগা — উসাদে আহানউ অসেতা !

গোকুল — এইগাই য়াথাং দিলেতে, এইগা গিরকর মুঙে বাসকর পদ দুগ আগউ অরানি য়াকরের ।

এইগা — মনেইলে দিয়া পারর । উতা আমার কানেদে বাজতৈগাতা নগৈ । আমার ঠারল উনি বাসকর এলা দিতৈতা ।

গোকুল — (হমাদিয়া) এইগা, পয়লা পয়লা দিয়ারতানায় আমার ঠারল । লালচুম অনেকতা থা পরেরগা । এইগাই মাপ করবাং । নুঙেই-নুংশি উহানতে এইগাগাসির কৃপা পেইলে অইতৈহান ।

এইগা, বাসকর ডেঙপাতাল শয্যাহান হংকরিয়া রাধায় প্রাণবন্ধুর সেবা পানার খৌরাংল বাসেয়া থায়া বিফল অইলি উপেইত্ রাধাই মাতিরি —

এলাহান

শয্যা পুণ্যবতী, আজি এ দুর্গতি, দিলুনায তোবে হাজেয়া ।

মনে মনে কত, আশা করেসিলু, প্রাণের বন্ধু অইতৈ বুলিয়া । ।

আর আশা নেরৈল, মুঙ্বারা ঙ্গলৈল, সিঙ্গারেই পড়িল শাতয়া ।

তোরাং মিছাত পরলু, সখিরে হিন করলু, মুরগ তুলে নুঝারলু লাজপেয়া ।

কথা

রাধায় এতা বুলিয়া, সখিরে ডাহিয়া শয্যাহানরে হমাদিল ।

হাজাসিলা অতা হাবিল যমুনাত্ বিসর্জনার কাজে সালৈলা । ।

এলাহান

কানু কানু বুলিয়া শয্যা উহান তুলিয়া

চন্দনর কটুরা আর পানার বিরা

মহরী চান্দুরা হাবিতা

উড়েয়া বাগেয়া ছিড়িয়া বেলেয়া

ছারখার করলা হাবিতা ।

দীন, গোকুলদাসউ সালৈল কাদিয়া
বেলাসি চামরগ মুরগত তুলিয়া ॥

এইগা — (হক্‌গল) ফালো, ফালো,
(লেমপালহানর ফুতিহানল প্রেম করিয়া কল্‌করিয়া ধরিয়া কাদানি।
গোকুলেউ এইগার জাংহানিত্‌ ধরিয়া হমাদিয়া এলাহানর পদগি বার
দেনা। তাউ আহির পানি পুসানি)

বাবা, গোকুল, এতা হাবি কুরাং তি হিকলেতা ? ধইন্য, ধইন্য, গোকুল
তোরে মি আশীর্বাদ করুরি দুনিয়াহান জয় করিস্‌ দুনিয়াহানাং পালয়া
থাইস্‌। এসাদে এলাতে কিয়া নাকরতাঙাইতা। (হক্‌গল) বাবা, হুদা
আমার মাল্‌ঠেপ এগং নাগৈ, লয়াগর গাঙে গাঙে তোরে এ পালা
এহান দিয়া যাগা। চেইততাঙাই কুংগৈ নাকরতরাতা। হারপা-হারপি
অইতাঙাই বাবা, ফাল্লুনী আজি এপেই বারাবাজিকার প্রসাদ লকরানি।

ফাল্লুনী — কিতাউনেই এইগা, আরকদিন আহন প্রসাদ লকরতাঙাইতা।

গোকুল — হই এইগা আরাক দিন আহন অইতাঙায়।

এইগা — উতা কিতা মি নাজানু। আজি এপেইত প্রসাদ লকরানি লাগতৈ।

(মণিরাজর হমানি)

এইগা — বাবা কিগথাং ?

মণিরাজ — (এইগারে হমাদিয়া) এইগা, এপেইত্‌ গোকুল কীত্তনী অজাআসি আহেসি
বুল্লা হাঙে অইলুতা।

এইগা — এন্না এরে গিরক এগ নাই গোকুল কীত্তনী !

(মণিরাজে গোকুল কীত্তনী গিরকরে হমাদেনা)

মণিরাজ — ফাল্লুনী অজাতে আপনে অসিতানা। (হমাদেনা)

ফাল্লুনী — তিতে কুরাংত আহরগ ? কুন কাম থায়া ?

মণিরাজ — মি পরতাপগড়েন্ত আউরিগ। মোরে আপনারাং ডাঙরিয়া তনুবাবু
বার মহেন্দ্রবাবু গিরক আসিয়ে চিঠি আহানল দিয়া পেঠেইলাতা। চিঠি
হানাত্‌ হাবিতা ইকরা আসে।

ফাল্লুনী — কইতে চিঠিহানতে ?

মণিবাজ — দেউরি অজা। (চিঠিহান জেপগন্ত নিকালেয়া দেনা) অজা, তনু বুড়াবায়
মাতলতাই —

ফাঙ্গুনী — কিহান মাতলতা ?

মণিরাজ — চিঠিহানাত হাবিতাউ ইকরা আসে। তেবো তি মুঙামুঙি জুর দিয়া আহিস
বুলল।

ফাঙ্গুনী — কিহান মাতবেনাই ?

মণিরাজ — চিঠিহান পানাই যেস'দেউ দ্বি-আকদিনর বিতরে গোকুলকীর্তনীবেল'
অজাই তানুরাং যানা।

ফাঙ্গুনী — তোর নাংহানতে কিনাঙ ?

মণিরাজ — মোর নাংহানতে মণিরাজ।

ফাঙ্গুনী — মণিরাজ, তানুরে বাগাদিস্গা আমি যেসাদেউ পরতাপগড়ে পউরুকার
দিন উহান আইতাডায় বুলিয়া।

মণিরাজ — উহান অইলেতে মি আহিংগা।

এইগা — হা উহানতে কি কথাহান ? ভাত পানি নাহেয়া এবাকা যিতেইগাতা ?
বাবা সৌগ, ভাতপানি খেয়া-পিয়া পিসেদে যিস্গা।

মণিরাজ — মি খেয়া-পিয়া নিকুলেসেগ এইগা কোনো অসুবিধা নেই। মি এবাকা
হিংগালাং যিতৌগাং। ডিলৈতৌ। মি আহিংগা। (যানা)

এইগা — তোর চিঠি উহান পাকরনে। আমিতে হনানি নাকরবতা ?

ফাঙ্গুনী — কিয়াতে নাকরত ? মি পাকরুরি — নুংশিপা ফাঙ্গুনী, সমাজ জাগরণর
নুয়া পথ আগল' সমাজসেবী গোকুল কীর্তনী লয়ায় লয়ায় অ'মার
ঠারল' এলা দিয়া বুলে বুলে তুমার যাত্রাপুর লয়াগৎ ফবসেহা উনি।
নিশ্চয় তোর লগে তার দেহা অইতৈ। তি তারেল চিঠিহান পানার
লগে লগে তপহানি আয়া ফবয়া। জরুরি কাম আসে। মি গেলগা
কালি মণিপুবেস্ত আয়া গোকুল কীর্তনী সম্বন্ধে যাবিগ মাহি হনলু।
এত'ল আলোচনা করানিরকা সিলটেস্ত মহেন্দ্রবাবুও আয়া বাসেয়া
আসে তুমি চালাক অয়া আহ হিংগালাঙউ মানু আইতাই।
বিষয়হানর ইঙ্গিত অ'হানৌ দেনা যাকরব এমারি হিংগালাত্ বিরাটি
সভাহান অইতৈ, উহানাং 'গোকুল কীর্তনী' গিরকরে সমাজর পক্ষত
সম্বর্ধনা দেনা মনাসি। অইলে হাবিতা আলাপ আলোচনা অইতৈ। না
ডিলয়ো। গোকুল কীর্তনী গিরকরে দেহানির খৌরাংল আমি বাসেয়া
আসি। তাবেল যেসাদেউ আমাবাং আয়া ফবইসহা। ইতি —

তোর

তনুদা

এইগা — বাঃ বাঃ ! ধন্য ধন্য বাবা, গোকুল ! তনুবাবুর মত সমাজর দৌ আগৈ
তোরে দেহানির খৌরাংল বাসেয়া আসে। তোর ইমা-বাবা উতা কতি
পূণ্য কৰেসিতা। আজি তোর নাঙে সমাজ এহানে জয়ধ্বনি দিতারাতা।
আমার গারি এতাত্ পাপ আসেতা। উহানে গৰে আয়া দেহা দিতেউ
চিনে নারিয়া নাগৈ কথা মাহি টটরা গেলুগা।

গোকুল — হাঃ এইগা, উসাদেতে কিয়া মাতি য়ারতা ! এইগার কথাত্ কুনো
লেইলেক আহান নাসে। (এইগারে হমাদেনা)

(পৰ্দাহান পৰানি)

তৃতীয় অংক

২য় দৃশ্য

[মঞ্চগর পিঠিহানাত্ ফেট্টুন আহান আসে। উহানাত্ লেখা আসেতা এসাদে —

নিখিল মণিপুৰী বিমুগ্ধপ্ৰিয়া
বিৰাট সভা
ফামহান :- কেহুৰগাঙ, হিঙ্গলা, সিলট জিলা।

মঞ্চগত সভামাপুগ হিসাবে বহেসে তনুবাবুর কাদাং মহেন্দ্ৰবাবু, ফাধুনি বার আৰাকউ
দুগ-আগ বুজন বহেসি। পৰ্দাহান তুলতে তুলতে জয়ধ্বনি দিতে থানা
— (নেপথ্যে)

জয় জয় রাখামাধব কি — জয় ॥২॥

জয় জয় বিৰাট সভা কি — জয় ॥২॥

জয় জয় মহাসভা কি — জয় ॥২॥

মঞ্চগত গজে ফুতি পাতিয়া বহানি। মুঙহানাত্ লেৰিকর আসন হানর ডেকি খানি
উচ উচ ডাঙর আসন আহান থানা। আসন হানর গজে ফহিল, খাতা বার মোমবাতি-
ধূপকাঠি লাগেয়া থনা। মঞ্চগর গজে বহেসি গিরিগিথানীৰ গারে ফুলর ডল
আকেইহান।

ফিজেত ফুতির নমুনা :-

তনুবাবু — ফেইচম - পাঞ্জাবী, কয়েতহান বার গারগৎ চাদরহান।
মহেন্দ্ৰবাবু তনুবাবুর সাদানে।

সভা মাপুগৈ ভাষণদেনা অকরানি —]

সভামাপু — আজিকার হিসালার বিরাট সভাত পুলদেসি ব্রহ্মৰ্ষি, রাজৰ্ষি, জ্ঞানী, গুণী বার সমাজর ইমা-ইন্দল কনাক বুজন দৌ গিরিগিথানি, পয়লায়ই হাবিরাং মোর হৃদয়ৌপা হমা ভক্তি, বানানুংশি বার থাকাত্ জানাউরি। গিরিগিথানী ! যে গিরকগৈ আজিকার সমাজর দুঃখ দুর্দশার কাল এহানাত সমাজরকা নিজর জিয়া জিপুত্ পরিবারর মায়া হাবিতা এরে দিয়া, গর-দুৱার বেলেয়া নিকুলেসে, যে গিরকগৈ কীৰ্ত্তনীৰ বেশে গাঙে গাঙে, লয়ায় লয়ায় বুলে বুলে সমাজ সংস্কারর এলা দিয়া, জাগরণর মন্ত্ৰ হনুৱেয়া সমাজ হানরে হজাক করানির তেত্‌নেই হমা করিয়া সালসে, অউ ত্যাগী পুরুষ গোকুল কীৰ্ত্তনী গিরকরে সভা মঞ্চত্ আয়া বহে দেনারকা হেইচা জানাউরি।

(গোকুল কীৰ্ত্তনী মালঠেপৰ কাদা আগন্ত উঠিয়া মঞ্চগর মুণ্ডেদে কায়া হাবিৰে হমাদিয়া এলাহান অকরানি)

গোকুলকীৰ্ত্তনী —

ডৰ নেই ডৰ নেই টো কাপিয়া সালইল নৌগ ত্বরাক চড়েই।

তনুবাবু কীৰ্ত্তিবাবু দ্বৈগৈ ফিরালহান।

বৌ বরণহাত্ ফরদেরতা চেই নাগনিয়া বৌহান।।

ডৰ নেই ডৰ নেই ত্বরাক চড়েই।।

মাঝিগ মহেন্দ্ৰবাবু, কৃষ্ণদাস কেৱাল।

ধীৰচন্দ্ৰ, নীলমুখাজ্জী সামাল সামাল।।

নৌগর গুণ্ঠি ৰুদ্ৰবাবু চেব কৃষ্ণকুমার।

ফাল্গুনী বাবুচান বি. এল. যুব বৈঠাদার।।

ডৰ নেই ডৰ নেই ত্বরাক চড়েই।।

(এলাহান লমইলে সভা মাপুগর বাতেদে আসে খালি আসনহান দেখয়েয়া গোকুল কীৰ্ত্তনী গিরকরে বহানিরকা মাতানি)

সভামাপু — গোকুল গিরক এগদে বহেদিক। (গোকুল কীৰ্ত্তনী অউ ফাম উহানাত্ বহানি)

গিরিগিথানি। আমার সমাজর হাবি মানুর খৌৱাঙর জাগরণর কবি, গীতিকার, গোকুল। গিরকরে বিরাট সভার পক্ষত্ সম্মান আহান দেনা বুলিয়া সিঁজিল কৱেসি। খানিপপাৱা থায়াই গিরকরে — যথারীতি সম্মান জানানি অইতৈ

যেবাকা বৃটিশ সরকারে আমার মণিপুরী জাতহানরে টেঞ্জার উপজাতি
বুলিয়া অন্যায়ভাবে লেখায় পড়ায় ঘোষণা করল ঔবাকা যে গিরকগৈ
তার লেখনীগর চহা চহা কার এরাদিয়া অউ সরকার উগর লগে
লালফাম করিয়া জিঙিয়া আমার জাতহানর ঐতিহ্য মান-সম্মান রক্ষা
করেদিল, যে গিরকগৈ বৃটিশ-ভারতে উচ্চ বংশর 'আর্য' বুলিয়া আমার
মণিপুরী জাত এহানরে পাল করিয়া থ দিল, অউ মুঙ্ ভারতর পুরুষ
সিংহ ঐতিহাসিক শ্রীমহেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকে এবাকা হাবির মুঙে
বক্তব্য থ দিতৈ। (সভামাপু বহানি)

(মহেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকে উবায়া হাবিরে ভক্তি করিয়া বক্তব্যহান অকরানি)

মহেন্দ্রবাবু - আজিকার বিরাটসভা এহানর সভামাপু শ্রদ্ধেয় তনুবাবু সিংহ গিরক,
যে গিরকা শিক্ষায় দীক্ষায় জ্ঞানে-গুণে সমাজর ফিরালহান অয়া আসে,
হাবির শ্রদ্ধা বার নিঙর পাত্রগ, ঔ গুরুজন ঔগর শ্রীচরণে মোর নিঙ-
ভক্তি কাৎকররি। থাংনাং পুলদেসি সমাজ নিঙপা গিরিগিথানীরাং
হমা, বানানুংশি জানাউরি।

আমার সিলট জিলার বার মুঙ্ ভারতর উচ্চ শিক্ষার প্রাণকেন্দ্র অসে
এম. সি. কলেজে বিদ্যা করাত আহেসিলা পরুবা লকেই তিলয়া, আধার
হানাত্ দিশাহারা অয়া আসি জাত এহানরে ঔল্ করানির হপনল
যেবাকা কাকেই কারিয়া আঙুরানিত আসিলা অউ খেলতামে গোকুল
কীর্তনী গিরকে ভানুগাছেন্ত ত্রিপুরাত্, ত্রিপুরাত্ হিজালা প্রতাপগড়
কাছাড় অয়া সমাজহানর ভিতরে জাগরণী এলাল আক্খুলাগৈ
আহৌগর শক্তিল ইথেই আগ আনল। অউ গোকুল কীর্তনী গিরকরে
হৃদির সম্ভাষা জানানিরকা আজিকার বিরাট সভাহানে বাসেয়া আসে।
এ খেলতাম এহানাত্ বক্তব্য থনার মত কথা বিসারেয়া নাপাউরি।
বয়সে কনাক অইলেউ তা দিক্ আহানাত্ আমারংত অনেক জিঙে।
তা আমার গাঙর গুণীজন আগ। এ খেলতামে গিরকরাং হৃদিয়ৌপা
নিঙ্ কাৎকরিয়া হাবিরে থাকাত্ জানেয়া মোর বক্তব্যহান লমকরলু।
(আতর তালি পরানি)

সভামাপু — সমাজ জাগরণর যে মহান পথগ ইলয়া গোকুল কীর্তনী গিরকে এলায়
নাছায় ভঙ্গিমাল' বিভূলা করিয়া গুমে আসি সমাজহানরে হজাক
করিয়া মুঙেদে আঙুরেয়া সালসে ঔহানরকা বিরাটসভার পক্ষত

গিরকরে 'গীতিস্বামী' উপাধি এহান দেনা বুলিয়া লেপ্‌করানি অইল।
এবাকা গোকুল গিরকরে গীতিস্বামী উপাধির খুন্তল এহানল বরানি
অইতৈ।

(তিনগ নিঙলসৌ আঙালুরি নাংসা কনক পিদিয়া হমানি। আগরাং
লেইচন্দনর কুপাংহান, আরাক আগরাং ফুলর ডালহানর কুপাংহান,
বাকী উগরাং কয়ৎহানর কুপাংহান। লেইচন্দন লনার পিসে, ফুল
ডাল পিদা দেনা লগে লগে মইপং রহেইতে থানা। সভামাপুগৈ নিজে
গোকুল কীৰ্ত্তনীৰে কয়ৎহান পিদাদেনা। পিদাদিয়া ঘোষণা করল —)

তনুবাবু — সভার পক্ষত আজি গোকুল কীৰ্ত্তনী গিরকরে 'গীতিস্বামী' উপাধি এহান
দেনা অইল। গিরকর পরিচয়হান আজিস্ত “গোকুলানন্দ গীতিস্বামী”
অ-যাকগা।

(এহানর পিসে জয়ধ্বনি দেনা —)

জয় গোকুলানন্দ গীতিস্বামী কি — জয় ॥২॥

জয় জয় গোকুলানন্দ গীতিস্বামী কি — জয় ॥২॥

(মঞ্চগত আসি হাবিহান উবা অয়া সম্মান জানানি। নেপথ্যে এলাহান
চলানি — লগ অয়া হাবিহানে এলাদেনি।)

এলাহান

জয় জয় গোকুলানন্দ জয় জয় গীতিস্বামী।

জয় জয় লাম ভানুগাছ জয় তার জরম ভূমি ॥

ত্রিপুরারমা আয়া তি গর-সংসার করিয়া।

সমাজরে ধন্য করলে ইঙাল ঙালকরিয়া ॥

জয় জয় গোকুলানন্দ জয় জয় গীতিস্বামী।

জয় জয় লাম ভানুগাছ জয় ত্রিপুরা ভূমি ॥

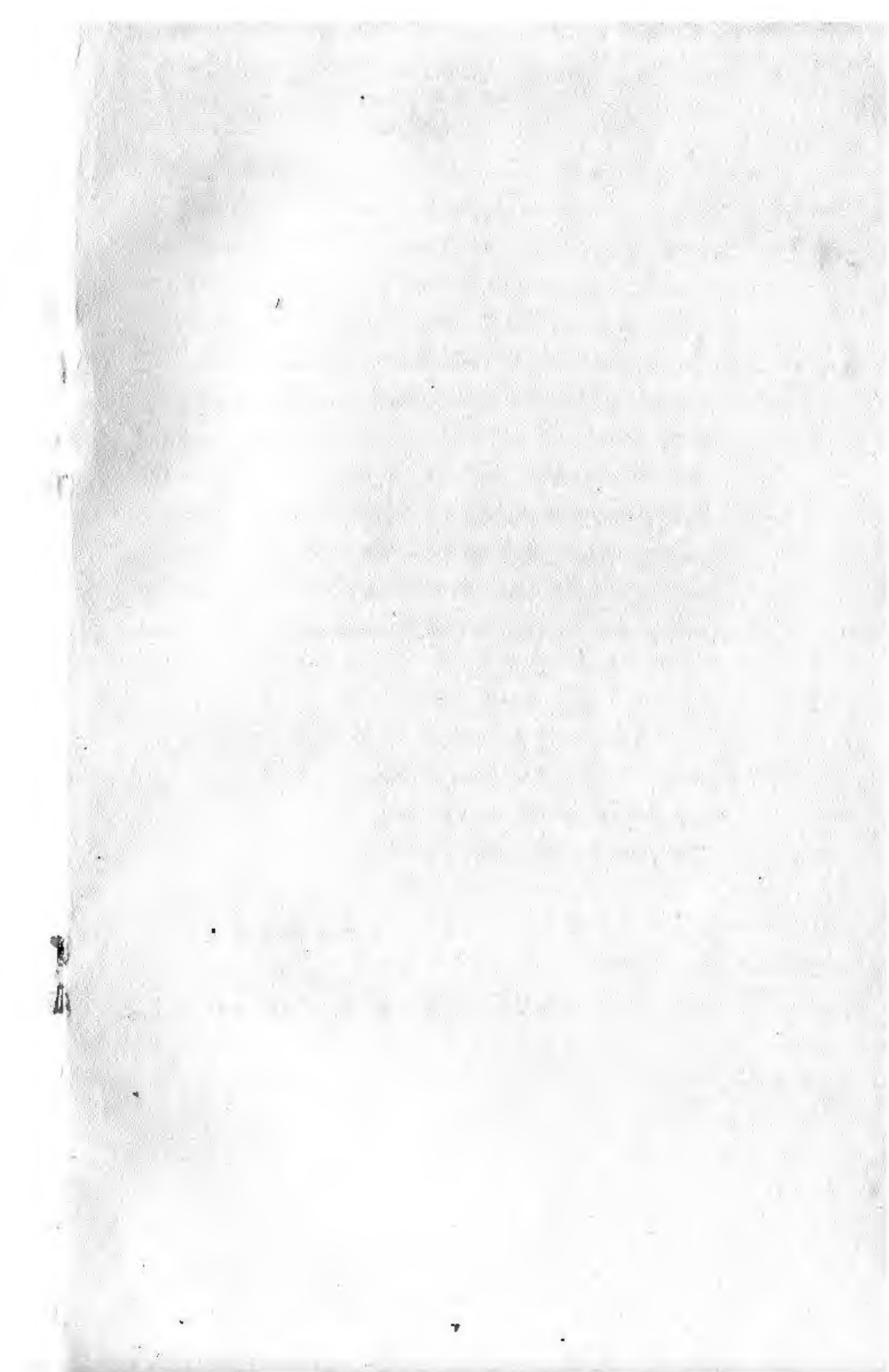
(এলাহান চলতৈ উপেহিত গোকুল কীৰ্ত্তনী আত জোড় করিয়া উবা অয়া থানা।)

গোকুলকীৰ্ত্তনী - (আত জোড় করিয়া) পুলদেসি সমাজর দৌ-গিরিগিথানি ! মি অবুঝ
আপাং কনাক অধম এগ ইমার সেবাত হবাহান কিহান, সাক্তিহান
কিহান হারনাপাউরি। অপরাধো থাইলে মোরে হারিয়ে ক্ষেমা করে
দিবাং। হাবির চরণে হমাভক্তি কাংকরুরি —

(এলাহান) — বরদেই বরদেই গিরিগিথানি। আজিস্ত অকরিক ইমার সম্মান রক্ষা
করানি।

(পর্দাহান পরানি)

— লমঅইল —



বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী সাহিত্য জগতে কবি-সাহিত্যিক শ্ৰী কালাসেনা সিংহৰ অবদান উল্লেখনীয় । গিৰকৰ আৰাক পৰিচয় আহান সমাজকৰ্মীগ। উতাৰ লগে লগে আৰাকৌ পৰিচয় আহান অইলতাই গিৰক হ'বা নাট্যকাৰ আগ। গিৰক নৰ্ম্যাল স্কুলে পাকৰুল ঔৰাকা "মঞ্জুৰী" নাঙে গিৰকৰ পয়লাকাৰ কাব্যগ্ৰন্থহান শাতসিল । গিৰকৰ লেখনীং হ'বা হ'বা কবিতা বার অন্যান্য লেখ ফুটিয়া উঠেসিল। গিৰকৰ সমাজ চেতনাৰ কথা বার ভাব তাৰ লিখাং প্ৰায়ই শাতসে। বিশেষতঃ তাৰ লেংকরা "আদালত", "ঘুমৰ আধাৰ বাগিয়া" ইত্যাদি নাটক সামাজিক চেতনাবোধৰ দ্যোতক । এবাকা গোকুলানন্দ গীতিস্বামী অবলম্বনে "লোকতাক"এ ক্ৰমশঃ শাতসে গিৰকৰ লেংকরা "গোকুল কীৰ্ত্তনী" নাটক উহানও যাম্ চিত্তাকৰ্ষক অয়া ফুটেসে। বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী সাহিত্য ভাণ্ডাৰগ চাংখল কৰানিকা নাটক এহানও ডাঙৰ ভূমিকা আহান্ থইতয় বুলিয়া নিংকৰুৰি । কবি-সাহিত্যিক কালাসেনা সিংহ গিৰকৰ শ্ৰীবৃদ্ধি গোবিন্দৰাং মাগিয়া এপেই খামইলু।

১৪/১১/২০০৪ ইং

অধ্যাপক বীৰেন্দ্ৰ সিংহ

ভ্ৰাতৃ দ্বিতীয়া

সভাপতি,

(সাধুঠাকুৰ জন্ম তিথি)

নিখিল বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ